

Acte Certifié exécutoire

Envoi : 17/09/2013

Réception par le Prefet : 17/09/2013

Publication : 20/09/2013



# Conseil Général Haut-Rhin

## Extrait des délibérations de la Commission Permanente

Pour le Président du Conseil Général  
et par délégation  
Ludovic LIONS  
Chef du Service Administratif de  
l'Assemblée

N° CP-2013-8-6-7

Séance du vendredi 13 septembre 2013

### **PROGRAMMES DEPARTEMENTAUX CHAPITRE 204 ALIMENTATION EN EAU POTABLE C212 ET ASSAINISSEMENT C213**

La Commission Permanente du Conseil Général,

- VU l'article L 3211-2 du Code Général des Collectivités Territoriales relatif aux compétences de la Commission Permanente,
- VU la délibération n° CG-2011-1-1-4 du 31 mars 2011, relative aux délégations de compétences du Conseil Général à la Commission Permanente,
- VU la délibération n° CG-2012-6-6-5 du Conseil Général du 5 décembre 2012, relative au Budget Primitif 2013 - Eau (C01),
- VU les avis de la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement, du Cadre de Vie et de la Montagne, en dates des 24 janvier, 16 mai et 26 juin 2013,

#### APRES EN AVOIR DELIBERE

- décide d'inscrire aux programmes départementaux 2013 les opérations figurant en annexes, soit un montant de subventions de 234 618 € pour l'assainissement et de 15 080 € pour l'Alimentation en Eau Potable,
- accorde les subventions aux bénéficiaires figurant dans les tableaux joints en annexes.

Les subventions seront imputées sur les Programmes C212 et C213 – Chapitre 204 - Fonction 61 – Nature 204142.

LE PRESIDENT

Charles BUTTNER

Adopté  
voix contre  
abstentions

DEVI – Service Eau, Epuration, Equipements ruraux

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 13 SEPTEMBRE  
2013

**Assainissement  
PROGRAMME 2013**

**Annexe 1**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04738	<b>BISEL</b> Elimination d'eaux claires et transit (op.5 (partie) et 6)	272 600,00	33%	89 958,00
AST04739	<b>BISEL</b> Transfert général des effluents à la station (op.7)	170 500,00	33%	56 265,00
AST04712	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES ILL ET GERSBACH</b> Haut de la rue de Riespach à Roppentzwiller	37 500,00	13%	4 875,00
AST04624	<b>SIVOM DE LA REGION MULHOUSIENNE</b> Bassin d'orage n°11 à Wittenheim	464 000,00	18%	83 520,00
<b>Total</b>				<b>234 618,00</b>

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2013**

**Annexe 2**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03804	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL DES EAUX DE BERGHEIM &amp; ENVIRONS</b> Mise en place de dispositifs de désinfection	30 200,00	20%	6 040,00
AEP03801	<b>SYNDICAT MIXTE PRODUCTION D'EAU POTABLE DE MERXHEIM-GUNDOLSHEIM</b> Réfection de l'étanchéité intérieure du château d'eau de MERXHEIM	45 200,00	20%	9 040,00
<b>Total</b>				<b>15 080,00</b>